

171

## ПОПЛИВЛИ ВЕЧІРНІ ДИМИ ТАЕТ ДЫМКА НАД ЛУГАМИ

Слова В. СОСЮРЫ

Слова В. СОСЮРЫ

Перевод с украинского И. ТУТКОВСКОЙ

Tranquillo e pensieroso

Поплив\_ли ве\_чір - ні  
Та\_ет дым - ка над лу -

ди - ми і зо - рі во - гонь по - гас, зо - рі світ - ли - ми о -  
- га - ми и за - кат вда - ли по - гас, смот - рят свет - лы - ми о -

- чи - ма з не - ба див - лять - ся на нас... Іх про -  
- ча - ми звез - ды яр - ки - е на нас. Глянь: лу -

- мін - ня зві - ду - сю - ди про - стя - лось до нас із тьми... Мо - же  
 - чи их о - то - всю - ду про - тя - ну - лись к нам из тьмы. Друг мой,

*dim.*  
 й там, ко - ха - на, лю - ди так шас - ли - ві, як і ми,  
 там, быть мо - жет, лю - ди так же счаст - ли - вы, как мы,

*mf*  
 мо - же й там, ко - ха - на, лю - ди так шас - ли - ві, як і  
 друг мой, там, быть мо - жет, лю - ди так счаст - ли - вы, как и

*poco pesante* *mf* *f*

*rall.*

ми... мы... Я іду...

*dim.* *rall.* *p.*

Tranquillo

ду й так лег\_ко - лег\_ко, що у цей ве\_чир\_ній час і на  
ша меч\_той со\_гре\_та: не\_у\_же\_ли в э\_тот час там, в ми\_

*misterioso* *ten.* *poco rit.* *a tempo*

тих сві\_тах да\_ле\_ких мо\_же ду\_ма\_ють про нас,  
рах да\_ле\_ких где\_то, то\_же ду\_ма\_ють о нас,

*colla parte* *poco rit.* *a tempo*

мо\_же ду - ма - ють про нас...  
то\_же ду - ма - ют о нас?

*pp*

*pp*

The image shows a musical score for a voice and piano. The voice part is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace on the left. The lyrics are in Russian. The score includes dynamic markings 'pp' (pianissimo) and phrasing slurs. The piano part features a melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand.